

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES !

- Le coupe-ongles manucure peut être utilisée par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et si elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance

AVERTISSEMENT : les lames du coupe-ongles peuvent devenir chaudes après une utilisation prolongée.

AVERTISSEMENT : Gardez l'appareil au sec.

Table des matières

1. Introductions aux pièces
 - 1.1 Noms et pièces du produit
 - 1.2 Ensemble complet
2. Spectre des applications
3. Paramètres techniques
4. Points de vigilance durant le fonctionnement
 - 4.1 Points préliminaires avant utilisation
 - 4.2 Ajustement de la pression de la lame
 - 4.3 Lubrification
 - 4.4 Mise sous/hors tension
 - 4.5 Installation de la lame
5. Maintenance
 - 5.1 Maintenance
 - 5.2 Nettoyage
 - 5.3 Affûtage de la lame
 - 5.4 Remplacement de la tête de tondeuse (rechange)
 - 5.5 Stockage de la machine
6. Dépannage des défaillances communes
7. Protection environnementale et mesures de traitement
8. Dessins

1. Introductions aux pièces

1.1 Noms et pièces du produit

Corps (Figure 1)		
1. Rotor	7. Tige de traction du commutateur	13. Bloc de verrouillage du câble d'alimentation
2. Bague O 1	8. Composants du balai de charbon	14. Vis de fixation du bloc de verrouillage du câble d'alimentation
3. Cache supérieur du corps	9. Bague O 2	15. Manchon du câble d'alimentation
4. Stator	10. Cache inférieur du corps	16. Câble d'alimentation
5. Vis de fixation du commutateur	11. Bouchon de fermeture	
6. Commutateur	12. Composants de circuit imprimé	
tondeuse à crin de cheval (Figure 2)		
1. Ressort de réglage	6. Arbre	11. Vis de réglage
2. Capuchon de réglage	7. Roulement de tête	12. Rondelle
3. Rouleau	8. Tête en aluminium	13. Engrenage
4. Balancier déflecteur	9. Lame fixe	
5. Petite bague	10. Lame mobile	
Tondeuse à laine de mouton (Figure 3)		
1. Ressort de verrouillage d'ajustement de la pression	7. Pied presseur	13. Bille déflectrice en acier
2. Manchon raccord	8. Traverse	14. Arbre déflecteur
3. Manchon coulissant	9. Couvercle en plastique de la tête en aluminium	15. Composants de la crémaillère de pression
4. Capuchon de réglage	10. Lame fixe	16. Goupille de positionnement de la crémaillère de pression
5. Tête en aluminium	11. Vis de fixation de la lame	17. Écrou
6. Lame mobile	12. Fourche de changement de vitesse	18. Engrenage
Nouvelle tondeuse à crin de cheval (Figure 12)		
1. Tête en aluminium	7. Vis d'écartement	13. Vis de fixation de la lame
2. Circlips	8. Ressort de pression	14. Goujon de fixation
3. Arbre	9. Plaque de pression	15. Vis
4. Manchon	10. Compartiment à disque	16. Engrenage
5. Mécanisme d'entraînement	11. Lame mobile	
6. Vis de réglage de la pression	12. Lame fixe	

1.2 Ensemble complet

Un ensemble complet de machines	Un couteau
Une brosse de nettoyage	
Un mode d'emploi	Une boîte à outils de stockage

2. Spectre des applications

Il existe deux types de têtes disponibles pour le choix de ce produit. Si vous sélectionnez différentes configurations de produit, les têtes de tondeuse que vous recevrez seront différentes :

1. Tête de tondeuse à crin de cheval : utilisable pour la tonte du bétail et des chevaux.
2. Tête de tondeuse à laine de mouton : utilisable pour la tonte des moutons, des chèvres, des alpagas et d'autres animaux de la famille des chameaux.

L'utilisation de ce produit à d'autres fins est interdite, en particulier pour couper les cheveux humains.

3. Paramètres

techniques de la
tondeuse à crin de
cheval :

Modèle : voir plaque signalétique
Tension : voir plaque signalétique
Puissance du moteur : voir plaque
signalétique
Vitesse de la lame : voir plaque
signalétique
(relative) Degré de protection : voir
plaque signalétique

Taille : 80 mm × 62 mm × 295 mm
Poids (câble d'alimentation exclu) : 1 030 g
Température ambiante de fonctionnement : 0°C-40°C
Humidité ambiante de fonctionnement : 10 % - 90 %
Bruit : ≤ 85 dB

Tondeuse à laine de mouton :

Modèle : voir plaque signalétique
Tension : voir plaque signalétique
Puissance du moteur : voir plaque
signalétique
Vitesse de la lame : voir plaque
signalétique
(relative) Degré de protection : voir
plaque signalétique

Taille : 80 mm × 95 mm × 320 mm
Poids (câble d'alimentation exclu) : 1 200 g
Température ambiante de fonctionnement : 0°C-40°C
Humidité ambiante de fonctionnement : 10 % - 90 %
Bruit : ≤ 85 dB

4. Points de vigilance durant le fonctionnement

4.1 Points préliminaires avant utilisation

- La tension en fonctionnement doit respecter celle spécifiée sur la plaque signalétique (cette machine n'utilise que le courant CA)

- Évitez de toucher la lame mobile lors du fonctionnement.

- Tant que l'alimentation n'est pas déconnectée, la zone mobile de la lame ne doit pas être touchée même si la machine est éteinte ; assurez-vous que l'alimentation est coupée avant l'installation ou le retrait de la lame / tête.

- Évitez tout contact entre le corps de la machine et tout type de liquide. Aucune tonte ne doit être effectuée sur un animal mouillé. Une fois que du liquide s'introduit dans le corps, la machine n'est plus isolée, ce qui ouvre le risque de choc électrique ou de court-circuit. Une fois sec uniquement, nettoyez le corps à l'aide d'une brosse.

- Afin d'éviter tout danger, le câble d'alimentation ne doit pas être négligemment laissé sur le sol. Avant de tondre, disposez le câble dans le bon sens et évitez de l'enrouler. L'animal ne doit pas se tenir sur le câble ou entre différentes parties du câble ou de l'enroulement. Le câble doit être disposé dans le bon sens et placé à côté du corps. Afin d'éviter tout danger, le câble ne doit pas entrer en contact avec une surface chauffée ou d'autres objets chauds, de manière à ne pas endommager l'isolation. Nous recommandons des vérifications régulières pour vérifier la présence éventuelle de dommages le long du câble.

- Seules les lames conçues pour cet ensemble doivent être utilisées. N'utilisez jamais une lame émoussée ou comportant des dents cassées.

- Avant de tondre l'animal, vérifiez la présence éventuelle de corps étrangers (telles que de la sciure ou des peluches) dans le crin ou la laine.

- Portez des vêtements de travail appropriés. Ne portez pas de vêtement trop près du corps ou d'accessoires afin d'éviter que ces éléments se prennent dans la machine.

- N'insérez pas de corps étrangers dans les interstices de la machine.

- L'opérateur doit être expérimenté dans la tonte de poils/laine d'animaux. Le bruit pendant le fonctionnement peut angoisser et déranger les animaux, ce qui peut entraîner des coups de pied ou des écrasements de l'opérateur par les animaux. Attachez l'animal et approchez-le par devant. Allumez la machine à un endroit visible de l'animal.

- Avant de tondre l'animal, assurez-vous qu'il n'y a aucune personnes sans lien avec la tonte sur le lieu de travail.

- Tondez les animaux dans un endroit bien ventilé. La tonte d'objets explosifs ou inflammables est interdite. Ne tondez aucun autre animal dangereux, notamment un carnivore.

Veuillez respecter strictement cette clause de sécurité.

Nous recommandons de connecter l'appareil électrique à un circuit équipé d'un disjoncteur.

Cette machine ne convient pas aux enfants et aux personnes physiquement affaiblies. Les enfants ne sont pas autorisés à utiliser cette machine.

4.2 Ajustement de la pression de la lame

Avant l'utilisation, veuillez effectuer le réglage suivant sur la machine : Avant

de tondre :

Débranchez l'alimentation électrique. Assurez-vous que la lame mobile et la lame fixe sont bien fixées. Serrez le capuchon de réglage jusqu'à ce que vous sentiez une pression pour la première fois.

Avertissement : Si le capuchon de réglage est trop lâche, la lame peut se détacher et blesser des personnes. Pendant la tonte :

Assurez-vous que la pression de la lame ne soit pas définie sur une valeur trop élevée, sous peine d'accumuler des poils/de la laine dans la lame. Si le capuchon de réglage n'est pas serré au début de l'opération, la tonte sera laborieuse voire impossible. À ce stade, l'alimentation électrique doit être déconnectée et la fiche doit être retirée de la prise d'alimentation. Retirez la lame. Nettoyez et lubrifiez la lame, puis remontez-la comme stipulé.

Réglez correctement la pression de la lame :

Si le capuchon de réglage est trop serré, la pression de la lame sera trop élevée, ce qui entraînera un chauffage rapide et une usure prématurée de la lame, ainsi qu'un grand bruit. Dans ce cas, le capuchon de réglage doit être dévissé lentement jusqu'à ce que le bruit atteigne un niveau normal et que le résultat de tonte escompté soit obtenu. Lors du dévissage, ressentez la pression et réglez-la correctement en fonction des besoins.

4.3 Lubrification

Lubrification avant et pendant la tonte des crins de cheval :

Appliquez légèrement de l'huile lubrifiante sur la lame mobile et la lame fixe (Figure 4). Ceci est d'une grande importance pour améliorer le résultat de tonte et prolonger la durée de vie de la machine. Les autres pièces mobiles de la tête de tondeuse doivent également être lubrifiées de manière appropriée. Versez une certaine quantité d'huile lubrifiante dans l'orifice de lubrification de la tête de tondeuse (Figure 5).

Lubrification avant et pendant la tonte de la laine de mouton :

Appliquez légèrement de l'huile lubrifiante sur la lame mobile et la lame fixe (Figure 6). Ceci est d'une grande importance pour améliorer le résultat de tonte et prolonger la durée de vie de la machine. Les autres pièces mobiles de la tête de tondeuse doivent également être lubrifiées de manière appropriée. Versez doucement une certaine quantité d'huile lubrifiante dans l'orifice de lubrification de la tête de tondeuse (Figure 7).

Il convient d'utiliser une huile spéciale ou une huile de paraffine conforme à la norme ISO-VG15, car ces huiles sont non-toxiques et ne présentent aucun effet secondaire sur la peau ou les muqueuses. L'huile de paraffine perdra 20 % de son efficacité après une période de stockage de plus de 21 jours.

L'huile lubrifiante n'affecte pas seulement le résultat de la tonte, mais affecte également la durée de vie de la lame. Une lame qui n'a été suffisamment lubrifiée dégagera trop de chaleur en mouvement, ce qui réduira sa durée de vie. Par conséquent, la lame et la tête de tondeuse doivent être suffisamment lubrifiées en cours d'utilisation (il convient de lubrifier une fois toutes les cinq minutes).

4.4 Mise sous/hors tension

Il existe deux positions pour le commutateur coulissant ; l'une d'elle est représentée sur la position de la figure 8.1 : Bouton allumer

Position zéro : Bouton éteindre

Allumez ou éteignez la machine comme illustré à la figure 8. Avant d'insérer la fiche dans la prise d'alimentation, assurez-vous que le commutateur est en « position zéro ».

4.5 Installation de la lame

Installation de la lame de la tondeuse à crin de cheval (Figure 9) :

Un ensemble de lames comprend une lame fixe et une lame mobile. Assurez-vous que les positions de leurs faces correspondent l'une à l'autre lors de l'installation des lames. L'installation doit être effectuée en suivant les étapes suivantes :

Assurez-vous que la lame à installer est propre et qu'il n'y a pas de saleté sur la lame nouvellement affûtée. Une lame sale entraînera de mauvais résultats de tonte.

Appuyez sur la glissière de la crémaillère de la lame mobile dans l'arbre excentrique, puis guidez les deux extrémités de la crémaillère dans la glissière de la tête en aluminium. Dirigez les deux trous ronds de la lame fixe vers le cylindre de tête en aluminium dans la tête en aluminium. Assemblez la vis de réglage. Guidez-la dans le ressort de réglage. Assemblez le capuchon de réglage. Ensuite, serrez le capuchon de réglage jusqu'à ce que la surface de coupe entre en contact avec la surface de coupe de la lame fixe et que vous ressentiez une certaine résistance.

Installation de la lame de la tondeuse à laine de mouton :

Un ensemble de lames comprend une lame fixe et une lame mobile. Assurez-vous que les positions de leurs faces s'alignent l'une sur l'autre lors de l'installation des lames. L'installation doit être effectuée en suivant les étapes suivantes :

Assurez-vous que la lame à installer est propre et qu'il n'y a pas de saleté sur la lame nouvellement affûtée. Une lame sale entraînera de mauvais résultats de tonte.

Placez la lame mobile sur le cône pointu du pied presseur et assurez-vous que les positions des trous soient alignées. Placez la lame mobile dans la vis dévissée et serrez la vis jusqu'à ce que vous puissiez faire légèrement bouger la lame mobile en la poussant.

Retournez à nouveau la machine avec le capuchon de réglage vers le haut.

Le plus important pour le moment est de positionner la lame mobile au centre de la lame fixe, de sorte que le rebord tranchant du haut de la dent de la lame fixe se trouve à une distance d'environ 1,5 à 2 mm du haut de la dent de la lame mobile (Figure 10).

Une fois les lames réglées, serrez la vis de fixation de la lame fixe pour verrouiller sa position.

Vérifiez si la lame est verrouillée au bon endroit ou non. Les cônes pointus des deux pieds presseurs doivent être alignés avec les trous ronds de la lame mobile (Figure 11). Maintenant, serrez le capuchon de réglage jusqu'à ce que la surface de coupe de la lame mobile entre en contact avec celle de la lame fixe, et jusqu'à ce que les cônes pointus des deux pieds presseurs soient insérés dans les trous ronds de la lame mobile avec une certaine résistance.

Installation de la lame de la nouvelle tondeuse à crin de cheval (Figure 13) :

Desserrez la vis de réglage de la pression (pièce 6) et placez la machine sur une surface dure de manière à ce que les vis de fixation de la lame (pièce 13) se trouvent en haut. Desserrez les deux vis de fixation des lames et retirez les deux anciennes lames. Assurez-vous que les nouvelles lames de la tondeuse sont propres. Veillez particulièrement à ce que les surfaces de base soient exemptes de saleté ; sinon, même les nouvelles lames de tondeuse ne se clipseront pas de manière satisfaisante.

Placez la nouvelle lame mobile (pièce 11) dans les points de guidage du mécanisme d'entraînement (pièce 5), puis déposez quelques gouttes d'huile sur les surfaces de la base. Poussez maintenant la nouvelle lame fixe (pièce 12) entre les vis desserrées.

À présent, ajustez les lames l'une contre l'autre de telle sorte que la surface de base de la lame fixe dépasse d'environ 1,5 à 2,0 mm au-delà des extrémités de la lame mobile. Une fois que vous avez réglé les lames de la tondeuse, réglez la position de la lame fixe et serrez les vis de fixation de la lame.

5. Maintenance

5.1 Maintenance

Avant d'effectuer toute opération de maintenance, l'alimentation électrique doit être déconnectée et la fiche doit être retirée. Même si le corps de la machine est éteint, aucune opération de ce type ne doit être effectuée à proximité de la lame tant que la fiche est connectée à l'alimentation électrique. Assurez-vous que l'alimentation électrique est déconnectée chaque fois qu'une opération doit être effectuée sur la lame / la tête de tondeuse.

5.2 Nettoyage

Nettoyage de la tête et de la lame de la tondeuse

Une fois la tonte terminée, essuyez l'huile lubrifiante de la lame avec un chiffon sec et nettoyez soigneusement la tête et la lame de la tondeuse avec une brosse sèche. Ensuite, appliquez de l'huile lubrifiante pour éviter l'apparition de rouille. Même une très petite tache de rouille sur la lame peut avoir une influence significative sur le résultat de tonte et peut même entraîner une perte d'efficacité de la lame. Par conséquent, la prévention de la rouille doit faire l'objet d'une grande vigilance.

5.3 Affûtage de la lame

Seule une lame tranchante doit être utilisée. Remplacez les lames émoussées et qui perdent des dents. Vous devez utiliser un affûteur spécial pour affûter la lame, et celui-ci doit être utilisé par des techniciens formés par l'agence prestataire de services.

5.4 Remplacement de la tête de tondeuse (rechange)

Pour le remplacement de la tête de tondeuse, les deux vis de la tête de tondeuse doivent être dévissées. Retirez la tête d'origine et assemblez la nouvelle tête (la nouvelle tête doit être lubrifiée), puis resserrez les vis.

5.5 Stockage de la machine

Cette machine doit être stockée avec la boîte d'emballage dans un endroit frais et sec. En cas de doute sur l'infiltration de liquide dans la machine, veuillez ne pas utiliser la machine, car cela pourrait provoquer un choc électrique. La machine doit être envoyée au service de maintenance pour traitement.

Lorsque la machine n'est pas utilisée, veuillez la conserver de manière appropriée, ce qui signifie nettoyage, lubrification, perte de pression, puis stockage dans une boîte de rangement placée dans un endroit sec disposant d'une bonne ventilation et hors de la portée des enfants.

6. Dépannage des défaillances communes

En cas de motif de panne inclus dans la liste suivante, veuillez contacter un établissement de réparation professionnel pour le dépannage et la réparation.

Dépannage des défaillances de la tondeuse à crin de cheval :

Défaillance	Motif de la défaillance	Méthode de dépannage
La lame mobile est bloquée.	Il y a une panne dans l'engrenage.	Remplacez l'engrenage.
La lame ne peut pas être mise sous pression.	Le ressort de réglage est endommagé.	Remplacez le ressort de réglage.
La tonte manque de vigueur.	La lame mobile et la lame fixe s'émousent.	Réaffûtez les lames.
	La pression de la lame est trop faible.	Ajoutez de la pression en ajustant le capuchon de réglage.
La tête de la tondeuse est trop chaude.	La pression des lames est trop élevée.	Réduisez la pression des lames et réaffûtez-les si nécessaire.
	Il n'y a pas d'huile lubrifiante sur les lames.	Ajoutez de l'huile lubrifiante.
	Il n'y a pas d'huile lubrifiante sur la glissière de la crémaillère de la lame mobile.	Ajoutez de l'huile lubrifiante dans l'orifice de lubrification de la tête de tondeuse.
Le moteur ne démarre pas.	La machine ne s'allume pas.	Vérifiez la connexion.
	Le câble d'alimentation est endommagé.	Envoyez-le au centre de dépannage pour une inspection, et remplacez le câble d'alimentation.
	Le commutateur et le moteur sont endommagés.	Envoyez-les au centre de dépannage pour réparation.
Le moteur est trop chaud.	Le filtre à air est obstrué et l'air ne peut pas circuler librement.	Utilisez une brosse pour nettoyer l'écran du filtre.
	La pression des lames est trop élevée.	Ne serrez pas trop le bouton de pression de la lame. Si vous ne parvenez pas à faire fonctionner la machine normalement, il est nécessaire d'affûter ou de remplacer les lames.

Dépannage des défaillances de la tondeuse à laine de mouton :

Défaillance	Motif de la défaillance	Méthode de dépannage
La lame mobile ne parvient pas à entrer en contact avec toutes les surfaces de contact de la lame fixe pour bouger.	La crémaillère de pression est endommagée.	Remplacez la crémaillère de pression.
La lame mobile est bloquée.	Il y a une panne dans l'engrenage.	Remplacez l'engrenage.
	La crémaillère de pression est cassée ou déformée.	Remplacez la crémaillère de pression.
Le capuchon de réglage se détache automatiquement.	Le ressort de verrouillage d'ajustement de la pression est perdu, ou il se déforme et perd de son élasticité.	Remplacez le ressort de verrouillage.
	Le manchon se détache.	Refixez-le avec une colle spéciale pour filetage.
La lame ne peut pas être mise sous pression.	La crémaillère de pression est endommagée.	Remplacez la crémaillère de pression.
	Le manchon coulissant est perdu ou endommagé.	Remplacez le manchon coulissant.
	La fourche de changement de vitesse s'use.	Remplacez la fourche de changement de vitesse.
	Le pied presseur s'use.	Remplacez le pied presseur.
La tonte manque de vigueur.	La lame mobile et la lame fixe s'émoussent.	Réaffûtez les lames.
	La pression de la lame est trop faible.	Ajoutez de la pression en ajustant le capuchon de réglage.
La tonte ne peut pas être effectuée.	La lame fixe n'est pas bien installée.	Réglez la lame fixe afin que la surface des dents de la lame

		mobile se trouve à 1,5 ou 2 mm derrière la lame fixe.
	La bille roulante en acier est perdue.	Remplacez la bille roulante en acier.
	L'engrenage est endommagé.	Remplacez l'engrenage
	La tête de la tondeuse s'use.	Remplacez la tête de tondeuse
La tête de la tondeuse est trop chaude.	La pression des lames est trop élevée.	Réduisez la pression des lames et réaffûtez-les si nécessaire.
	Il n'y a pas d'huile lubrifiante sur la bille roulante en acier.	Ajoutez de l'huile lubrifiante dans l'orifice de lubrification de la tête de tondeuse.
	Il n'y a pas d'huile lubrifiante ni de graisse dans le manchon coulissant.	Ajoutez de l'huile lubrifiante et de la graisse dans le manchon coulissant.
Le moteur ne démarre pas.	La machine ne s'allume pas.	Vérifiez la connexion.
	Le câble d'alimentation est endommagé.	Envoyez-le au centre de dépannage pour une inspection, et remplacez le câble d'alimentation.
	Le commutateur et le moteur sont endommagés.	Envoyez-les au centre de dépannage pour réparation.
Le moteur est trop chaud.	Le filtre à air est obstrué et l'air ne peut pas circuler librement.	Utilisez une brosse pour nettoyer l'écran du filtre.
	La pression des lames est trop élevée.	Ne serrez pas trop le bouton de pression de la lame. Si vous ne parvenez pas à faire fonctionner la machine normalement, il est nécessaire d'affûter ou de remplacer les lames.

7. Protection environnementale et mesures de traitement

L'utilisateur a l'obligation de jeter correctement le produit lorsqu'il ne l'utilise plus. Veuillez vous conformer aux réglementations nationales en vigueur.

8. Dessins

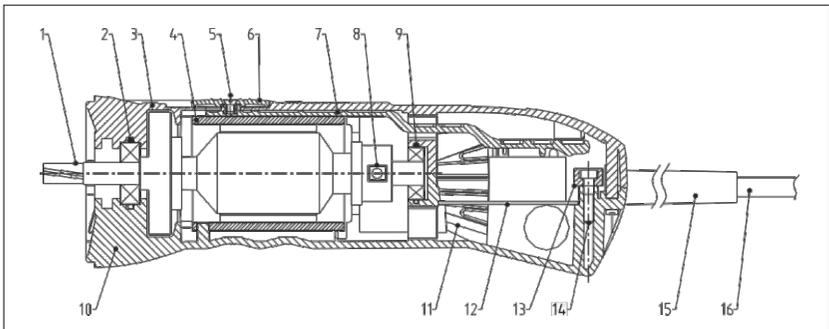


Figure 1

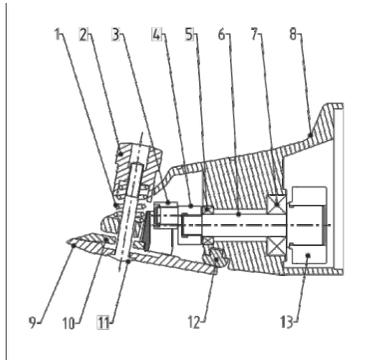


Figure 2

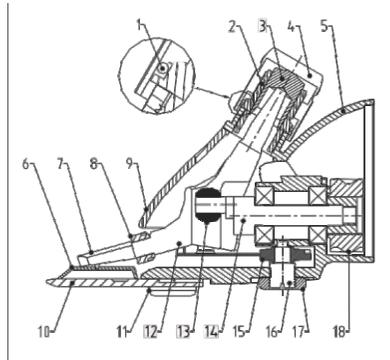


Figure 3

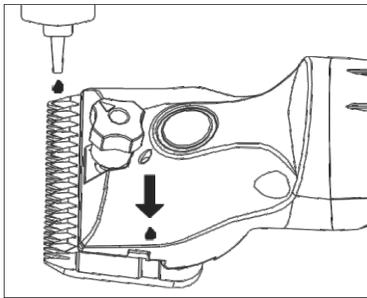


Figure 4

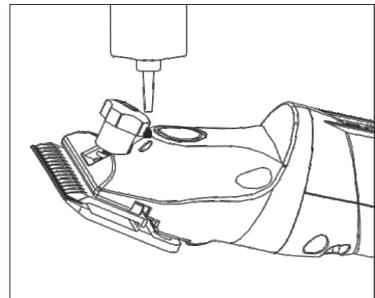


Figure 5

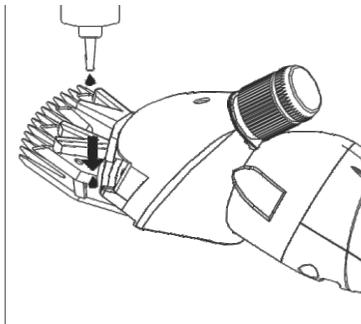


Figure 6

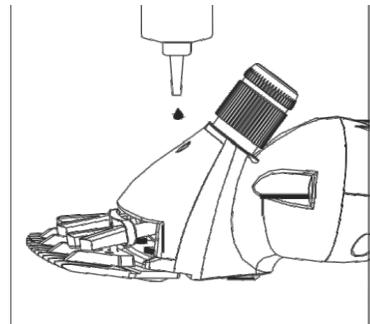


Figure 7

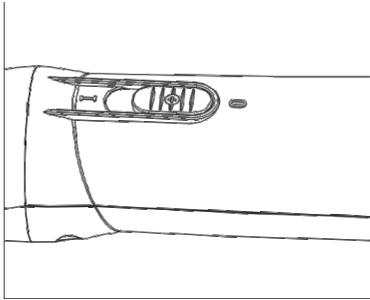


Figure 8

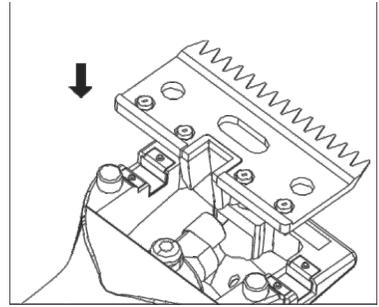


Figure 9

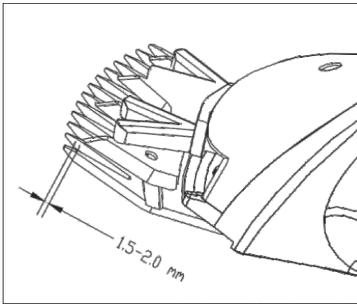


Figure 10

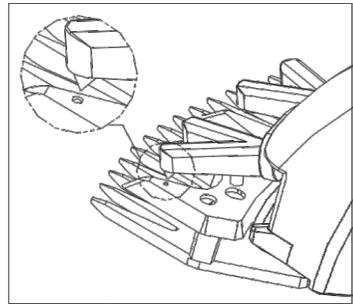


Figure 11

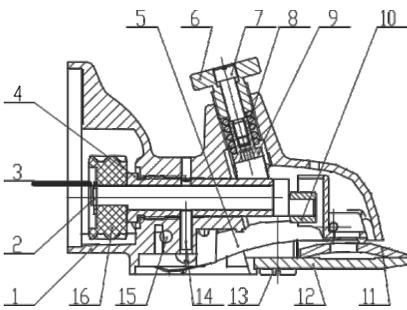


Figure 12



Figure 13

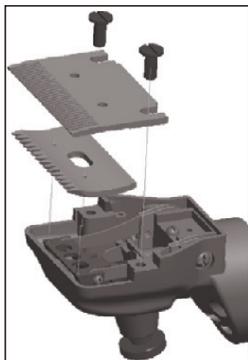


Figure 14

Conforme aux exigences des directives européennes pertinentes



Informations sur l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce symbole affiché sur les produits et les documents d'accompagnement signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux. Pour les éliminer de manière adaptée au traitement, à la récupération et au recyclage, veuillez apporter ces produits aux points de collecte désignés où ils seront acceptés gratuitement. Dans certains pays, vous pourrez peut-être retourner vos produits à votre revendeur local lors de l'achat d'un nouveau produit. L'élimination adaptée de ce produit vous aidera à économiser des ressources précieuses et à prévenir tout effet possible sur la santé humaine et sur l'environnement, qui pourrait autrement résulter d'une manipulation inappropriée des déchets. Veuillez contacter les autorités locales pour obtenir plus de détails sur votre

